



יעל גרמן:

**..אני מזוממת
לא רע!**

יעל גרמן היא בחורה צעירה שכתבה כמה מהלחנים לשיירה היפים ביותר של הזמרת נורית גרון, כמו "בוא אלי", "כשהייתי צפור ביער", "אולי מחר" ועוד. בימים אלה, אחרי שבמשך שנים ליוותה זמרים בנגינה על פסנתר וכתבה להם לחנים, החליטה לנסות את כוחה כזמרת והקליטה את עצמה.

האם התקנאת בזמרים ששרו את שיריך?

לא, לא התקנאתי. זו היתה הבוקה של רגע. כתבתי מוסיקה להצגת ילדים. כשבנסנו לאולפן זמזמתי לעצמי ופתאום אמרו לי: הוי, את מזוממת לא רע. אז אמרתי לעצמי, אם כך, למה שלא אומזם בקול רם ואקליט שני שירים?

מי ממזן דך את הקדמת השירים?

הכיס הפרטי שלי.

כמה עודה התענוג?

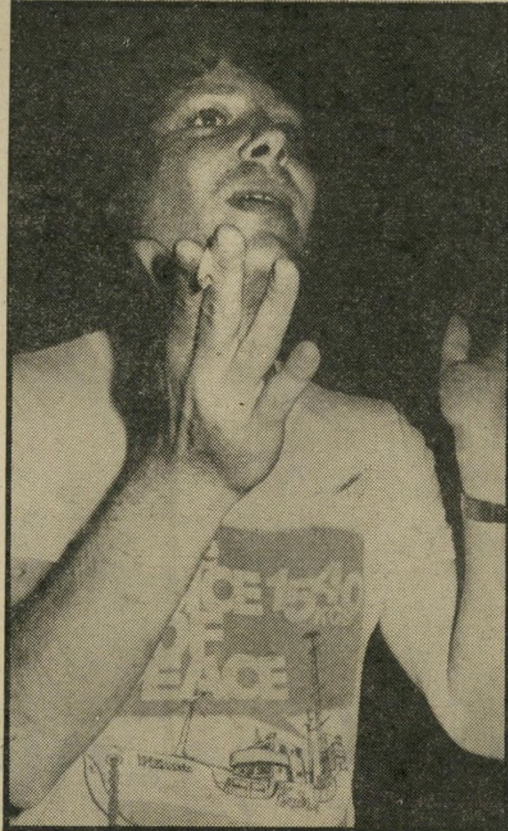
חמישים אלף לירות, עם הרבה הנחות בדרך.

וזה שווה את הכסף?

כמו שאמרת, זה תענוג. לקחתי שני שירים — אחד של לאה גולדברג, שנקרא הלן ידענו, ואחד של שולמית אפסל, שנקרא לגעת אותך. הזמנתי לאולפן אמנים מהשורה הראשונה, כמו אלונה טוראל, חיים קרין, ירון יעקובוביץ', איתן גדרון ומאיר ישראל, והקלטנו את השירים.

נורית גרון עשתה דך קודות?

לא רציתי שהיא תהיה לידי, כדי שלא יראו כמה אני לא זמרת.



יצחק קלפטר:

**..נא לקרוא
לי יצחק!**

יצחק קלפטר, שכולם מכירים אותו בשם צ'רצ'יל, הוא אחד המוסיקאים המהוננים ביותר בארץ. חבר בלהקות כמו "הצ'רצ'ילים" ו"כוורת". אחרי שהשתתף באינספור הקלטות, יוצא בימים אלה לאור תקליט-הסולו הראשון שלו, הנקרא בפשטות "יצחק". בשנים האחרונות מבקש צ'רצ'יל מחבריו לקרוא לו בשמו הפרטי ולחדול מהכינוי צ'רצ'יל, או צ'רצ', שדבק בו במשך השנים.

למה קוראים דך צ'רצ'יל?

זהו כינוי שהודבק לי על-ידי מפיקי-הסרטים ינקול גולדוואסר, כשהיינו בני-שתיים-עשרה, בבית-הספר הר עממי. היינו מרביצים או כינויים האחד לשני, אני המצאתי לילד אחד את הכינוי "שמך". הוא לא היה מספיק תוקפן ופנה לעזרתו של ינקול שהמציא לי "צ'רצ'יל".

ומדוע אתה לא רוצה עוד להיקרא צ'רצ'יל, ומתעקש שיקראו דך יצחק?

יצחק זה אחד מהישוב, כן-אדם. אני מרגיש יותר יצחק מאשר צ'רצ'יל.

האם לכן קראת לתקליטך בשם "יצחק"?

זה היה רעיון של אריק איינשטיין ואני קיבלתי אותו. כשאני עושה תקליט, זה כמו שאני כותב ספר. לו הייתי כותב ספר הייתי חותם את שמי וקוראים לי יצחק.

אתה נרגש עם צאת התקליט?

ועוד איך! זהו תקליט ראשון כסולן. השתתפתי עד היום בארבעה תקליטים כחלק מלהקה — ניגנתי ושרתי. השתתפתי בהקלטות של זמרים אחרים, ששרו שירים שלי. הפעם אני משתתף בתקליט שהוא כולו שלי.

ויש דך תוכניות לנסות להרוויח הרבה כסף באמריקה?

אין לי הצעה ספציפית. אני יכול להופיע שם במועדוני-לילה ישראלים, אבל זה לא מעניין.

אתה לא מה שנקרא זמר מיקצועני, יש האומרים שאינך מבצע טוב את השירים שלך.

אני לא מקבל את זה שאני לא זמר מקצועני. אני מגיש שיר בסיגנון מסויים. מי שלא אוהב את זה שלא יקשיב ולא יבוא להופעות. אני מגיש את שירי בצורה מאוד מיוחדת, עם סיגנון אישי. זה מקובל בעולם שמלחינים מגישים שירים בעצמם. גם בוב דילן הוא לא זמר בסיגנון קלאסי.

למה אתה שר ברו"ש לשונית כאשר מקובל לשיר ברו"ש גרזנית?

אני לא מצליח לעשות ריש גרזנית. אני נשמע כמו רומני שעלה רק עכשיו ארצה. אבל אני עובד על זה.



בתיה אלקיים:

**..אל תקראי
לי יורדת!**

כשהיא מגיעה ארצה, פעמיים בשנה, עוצרים אותה ברחוב ואומרים לה: "בתיה, תחזרי הביתה." בתיה אלקיים, החצי הגינג'י של האחויות-הספריות בתיה ועליזה, מחייכת את חיוכה צחור-השיניים ואומרת: "מהפה שלכם לאזוניים של בעלי." כי תאמינו או לא, למרות ההצלחה המסחררת שלה בלוס-אנג'לס, עיר מגוריה, ולמרות הצלחתו של בעלה רופא-הלב, הדוקטור אורי אלקיים, בתיה רוצה לחזור הביתה, אל המספרה המפורסמת שברחוב ישראל, ואל חוגי-הלקוחות הנכבדים שיש לה שם.

כמה זמן את בגולה?

כמעט חמש שנים.

היית ספרית מצליחה ביותר, נהנית ממצב כדכדכו איתן — מדוע עזבת את הארץ?

בגלל בעלי, אורי. הוא היה רופא-לב באיטליה, ואחר כך הי הצריך להתמחות ברפואת-לב בבית-החולים על שם אלברט איינשטיין בניו-יורק. שהוא בית-חולים חשוב ביותר. אחרי ההתמחות הזמן לעבוד בבית-החולים סידר סיני בלוס-אנג'לס.

מה גרם להביתך המיטאורית בעיר הסרטים?

התמזל מזלנו. עליזה ואני עבדנו אצל ספר כוכבות-הקולנוע, ג'וזה איבר, שהוא הספר הכי חשוב בהוליווד. ג'וזה הוא יהודי צרפתי שמישפחתו מתגוררת ברעננה, והוא בילה תקופה מסויימת בישראל. למספרה של ג'וזה היו מגיעות באופן קבוע רחל וולש, בט מידלר, ברברה וולטרס, הזמרת שר, פארה פוסט, ויקטוריה פרינציפל, מהסידרה דאלס, אנגי דיקנסון ועוד הרבה, בלי סוף. עליזה ואני התיידדנו עם כולן ולא אחת יצא לנו לסרק או לספר את הכוכבות. אני יכולה להגיד דך שרחל וולש היא פצצה לא-נורמלית, שהזמרת שר היא בחורה מקסימה. עליזה היתה הספרית האישית של כוכבת-העבר סנדרה די, שהיה היום עם אמא שלה ועם בנה מנישואיה לזמר בובי דארין, וקשה לראות עליה שהיתה פעם כוכבת כל-כך גדולה.

מדוע עזבת את הספרייה-הכוכב ופתחתך מספרה משלך?

עם ההצלחה בא התיאבון. אחרי הקשרים שיצרנו חר' לטנו לפתוח מספרה לבד. ג'וזה קצת כעס אבל אחר-כך הוא נרגע. המספרה שלנו מצליחה מאוד. יש לנו חוג לקוחות שעליו נמנים שחקנים ושחקניות, מפיקים, במאים, אנשי-עסקים, וכמובן גם ישראלים.

את יורדת?

אני לא יורדת, אני עולה. עזבתי את הארץ כאשרו של רופא, אחזור אליה כאשרו של פרופסור. זה נקרא ירדת?